

# CARTELERERA ARANDINA

GACETA COMARCAL DECENAL. DÍAS 1, 10 Y 20  
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS  
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

¡La más antigua de Aranda!

www.carteleraarandina.com  
info@carteleraarandina.com

N.º 911 - 1 DE FEBRERO DE 2019

Edita: Cartelera Arandina. C/ Isilla, 3, 1.ª planta, 09400, Aranda de Duero  
Tels. 947 649 853 - 616 972 837 | Email: carteleraarandina@gmail.com

El contenido de la publicación no refleja necesariamente la opinión del editor.

*La Orensana*

Ponemos a su disposición nuestro taller de sastrería con amplia experiencia, para arreglos en prendas de señora y caballero.

C/ Las Boticas 7, en pleno centro de Aranda  
Tel. 947 50 00 72



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Celedonio y Lucio de Pablo, los hermanos Seronis.  
Año: hacia 1950. (Comentario en la Sección Notas Arandinas).

## ¡UNA CALLE PARA UN ARANDINO GENIAL!

En Aranda y su Ribera, como en todas partes, casi todos sus habitantes somos imprescindibles, pues todos, de uno u otro modo, contribuimos a vivificar, engrandecer y a hacer más próspera nuestra comunidad: unos hacemos lo que podemos; otros son más diestros y capaces, o más esforzados y constantes; otros, aún, son mejores, y algunos magníficos y geniales.

Y, del mismo modo que en una montaña no puede haber cima sin ladera y valle, en una comunidad tampoco podría haber personas geniales, si no fuera porque casi todas las demás cumplimos dignamente con nuestros cometidos, funciones y aficiones. Lo cual vendrá a significar que todos nos hallamos presentes en ellas, en las mejores.

Por ejemplo, gracias a que éramos numerosos los aficionados al ciclismo, pudo surgir la figura de Carmelo Miranda; gracias a que existía una sana afición al atletismo, pudieron surgir las figuras de Manguán, J. C. Higuero y Celia Antón, y *mutatis mutandis*, dígase lo mismo del gran músico Antonio Baciero, del gran político liberal Diego Arias y de algunos otros personajes.

Igualmente, si Aranda de Duero no hubiera dispuesto de magníficas instituciones educativas y buenos profesores, tampoco hubieran podido surgir todos esos notables ingenieros, abogados, físicos, pedagogos, periodistas, etc., que andan honrando por doquier el nombre de nuestra villa.

Pues bien, en este contexto cobra toda su amplia dimensión y su manifiesta brillantez la figura de Javier Cilleruelo Mateo (1961-2016), doctor en Matemáticas, profesor de la Universidad Autónoma de Madrid, miembro del Instituto de Ciencias Matemáticas y uno de los mayores expertos en teoría de números.

Estudió el Bachillerato en el Instituto Sandoval y Rojas, y al inicio del curso 1977-78 su agudeza matemática nos dejó epatados a unos cuantos profesores. Tino Barriuso (el gran Tino), uno de los docentes más sutiles y perspicaces exclamó: "¡Dios! ¿Qué saldrá de esa cabeza?"

Y dicha cabeza no tardó en derramar su fascinante contenido: algún mes después, ante la solución de un arduo teorema, el propio Tino ratificó su anterior impresión. A su parecer, "si no hubiera estado descubierto el cálculo integral, Cilleruelo lo habría acabado de inventar".

Durante su carrera, según el catedrático Antonio Córdoba, premio nacional de investigación, más allá de su interés por calificaciones y notas, siempre andaba muy ligero a la hora de encontrar soluciones nuevas y originales a corolarios matemáticos.

En 1992, el Gran Tino y el Dr. Córdoba, presentaron en Aranda, en compañía de los librerías arandinos, su primer libro: *Teoría de los números* (Mondadori). Y a partir de



### SALUD TOTAL

#### CLÍNICA DENTAL

Ponemos a tu alcance la última tecnología  
Y ADEMÁS TE DAMOS HASTA UN 10%  
DE DESCUENTO EN IMPLANTES Y ORTODONCIA

ARANDA DE DUERO  
Avda. Castilla, 49  
☎ 947 51 26 16

ROA  
Pz Mayor de St. María, 2  
☎ 947 54 00 05

SÁBADOS ABIERTO  
www.saludtotalcd.com  
saludtotalcd@hotmail.com



www.oyecost.es

### TÉCNICO SUPERIOR EN AUDIOLOGÍA

- ADAPTACIÓN DE AUDÍFONOS
- RE-EDUCACIÓN AUDITIVA
- ACÚFENOS TERAPIA TRT
- AUDIOLOGÍA CLÍNICA E INFANTIL
- REPARACIÓN DE TODAS LAS MARCAS
- AUDÍFONOS SOCIALES • ACCESORIOS
- GARANTÍA HASTA 5 AÑOS

**AUDÍFONOS A PRECIO DE FABRICANTE!!!**  
**- FINANCIACIÓN -**

C/ Burgo de Osma, 15 - Aranda  
Tels. 947 416 782 - 680 410 266

HASTA  
**40%**  
D.T.O.  
PROMOCIÓN  
APERTURA

entonces fue un aluvión: más de 80 artículos de investigación publicados en revistas matemáticas internacionales, incluso rusas y americanas, de gran prestigio (por ejemplo, *Math. Zeitschrift*, *Advances in Mathematics*, *European Journal of Combinatorics*, *Bull. of the London Math. Soc.*), coautoría de varios trabajos con matemáticos del mundo entero y un par de libros más: *Qué sabemos de los números* (Catarata-CSIS, 2010) y *Conjuntos de Sidón* (IVIC, 2014).

En este último expuso su gran logro; el que de modo rotundo lo consagró entre los más grandes. Se trataba de la solución que, en 2012, junto a su colega húngaro I. Ruzsa y su alumno C. Vinuesa, dio al problema de Conjuntos, planteado por el matemático húngaro Simón Sidón en 1932.

Y ya, con su cáncer a cuestas, no solo continuó trabajando, sino que, además de mantener animadas charlas con amigos y colegas, aún tuvo tiempo para dejar aportaciones "manuscritas" que, ahora, están saliendo a la luz; una de ellas, *Visible Lattice Points in Randon Walks*, acaba de editarse en este 2019 y, mientras que otras 7 u 8 esperan turno, nadie sabe lo que puede aparecer en sus *pendrives* y sus papeles. Lo cual significa que su magnitud y su genialidad continuarán incrementándose en los años venideros. ¿Hasta dónde?

(continúa en el interior)



## Descubre la renovada Gama Renault



Ven a conocer nuestras nuevas instalaciones

Renault recomienda 

Facebook Instagram YouTube renaul.es

**AUTOVICAN ARANDA**  
Ctra. Madrid - Irún, km 160. Tel. 947 500 143  
ARANDA DE DUERO

## ESTELA BOAL

**CLASES DE DIBUJO, PINTURA Y ESCULTURA**  
**CLASES DE PIANO Y LENGUAJE MUSICAL**

Enseñanza individualizada.  
Horarios de mañana y tarde, sábados incluidos.

**TEL. 661 630 427**



**QUIJOTE CONFORT**  
*El confort te da la vida*

ESTUFAS Y CALDERAS DE PELLETS Y LEÑA.  
HIDROESTUFAS (CALIENTA RADIAADORES).  
INSERTABLES DE PELLETS Y LEÑA.  
ESTUFAS PARA SITIOS REDUCIDOS.  
SISTEMA MULTIFOCO: LA UNICA ESTUFA DEL MERCADO  
CON SALIDA DE AIRE INFERIOR QUE CONSIGUE UNA  
TEMPERATURA CONSTANTE EN TODA LA SALA.  
FINANCIACION A SU MEDIDA HASTA 12 MESES SIN INTERESES.  
San Francisco, 32 Bajo • Aranda de Duero  
Tel. 947 51 33 29 • www.quijotecomfort.com

(viene de portada)

Tras su fallecimiento, fueron legión los medios de comunicación que exaltaron su persona y su obra, entre otros, *El Mundo*, *El País*, *El Norte de Castilla*, *La Cadena Ser*, *Onda Cero* y las más importantes revistas matemáticas europeas y americanas, en especial la *Revista de la Real Sociedad Matemática*, en la que creó y dirigió, durante 16 años, la sección "El diablo de los números" y, al año siguiente de su muerte, en 2017, el mundo de la matemática organizó en su honor un magno congreso internacional, bajo el título de The Music of Numbers.

Por tanto, ya sólo quedamos sus paisanos, los de su villa, en donde, hasta hace poco, vivía su madre, José Mateo (su padre falleció siendo él niño). Su mujer, Estrella Gayo, también es arandina, y su hijo Carlos por aquí anda con frecuencia. Asimismo, es en Aranda donde residen sus mejores amigos y el propio Javier (*Cille* para los amigos) estaba muy orgulloso de ser arandino y anduvo por el mundo entero pregonando su tierra y fardando de su ARANDINIDAD.

Por tanto, ilustrísimas autoridades, nosotros *no podemos ser menos*. Nosotros no podemos olvidar a una persona de su talla. Nosotros tenemos que hacer lo posible para mostrar su obra y su persona, entre otras razones, porque pueden servir de ejemplo y acicate a nuestra juventud. De ahí, honorables municipales, que ¿qué mejor que una calle, una plaza o un parque dignos y céntricos para lucir con orgullo su nombre y su obra?

Juan J. Abad

**OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS**

**EXPOSICIONES**

Hasta el 25 de febrero

Francisco Sanchis Cortés presenta su colección "Música para una exposición" en el Claustro del Monasterio de Santo Domingo de Silos.

Hasta el 26 de febrero

"El tiempo de Navidad en el Arte" Fondos de la Colección de Arte Félix Cañada. Museo Casa de las Bolas. Plaza de San Juan, 9.

**CINE**

3 de febrero

Programación especial a beneficio de AFAR. "El viaje de sus vidas" de Paolo Virzi. Teatro Cine Aranda (Cine Club Duero), dos pases: 18:00 y 20:00 h.

**MÚSICA**

16 de febrero

"Doctor Queen. Bohemian Tour". El rey de los tributos en el mundo. La Colmena Musical. Apertura de puertas 22:30 h. Concierto 23:00 h.

**BIBLIOTECA MUNICIPAL**

**HORARIO DE FEBRERO**

Lunes a viernes:

Mañanas: de 09:30 a 14:30 h.

Tardes: de 16:00 a 21:00 h.

Sábados: de 10:00 a 13:30 h.

**FORESTAL RAUZO**

VENTA Y DISTRIBUCIÓN DE PELLETS Y DE LEÑA:  
PINO, ROBLE, HAYA, ENCINA.  
TRABAJOS FORESTALES:  
(TALAS, ENTRESACAS, ETC.)

Tels. 669 42 84 10  
669 42 84 11

Anúnciese en  
**CARTELEIRA**  
ARANDINA  
¡TODA ARANDA Y LA RIBERA LA ESPERA!

**ELECTRICIDAD DOLBER, S.L.**  
ELECTRICIDAD EN GENERAL  
Pol. Ind. Allenduedero - C/ Oporto, 17 - ARANDA  
Tels. 947 51 17 61 - 639 52 57 78 - 670 23 76 92

**GUÍA MÉDICA Y DE LA SALUD**

**OSTEOPATÍA-ARANDA**  
Masajes, Osteopatía y Naturopatía.  
653188725  
C/ Isabel I de Castilla, 47 (junto a LUPA)  
Aranda de Duero 4+1 GRATIS

**PSICOLOGÍA INFANTIL Y ADULTOS**  
Elena García de Pablo  
Cristina Mate Andrés  
Calle Sulidiza, 8 Bajo 947559750/626072443  
**PSICOCENTER ARANDA**

**INÉS CASTILLA**  
- Uroginecología y obstetricia  
- Deportiva y traumatológica  
- Hipoalérgicos - Pilates especializado  
Burgo de Osma, 26 Bajo  
☎ 679 262 449 - Suelo pélvico - Matrona

**HYUN CHOON NAM**  
Centro Digitopuntura Coreana  
Lumbagias-Ciática-Artrosis-Gota-Reuma-Nervios-Jaquecas-Esguinces  
Pl. Laguna Negra, 1 - 4.º B  
Tels. 947 51 01 10 - 609 06 21 49 (Previa cita)

**JOSÉ LUIS MUÑOZ ÁLVAREZ**  
Podólogo  
Tratamiento integral del pie, Cirugía Podológica, Plantillas...  
ATENDEMOS SANITAS  
Postas, 14 - 1.º A - Tel. 947 50 12 67 (cita previa)

**ANTONIO SALVADOR**  
Masajista  
Glorieta Rosales, 3 - 3.º E  
Tels. 947 50 80 26 - 669 31 34 78  
Consulta previa petición de hora

**EDUARDO GIL DE LA PUENTE**  
PODÓLOGO  
Cirugía de juanetes, dedos en garra, uñas incarnadas, papilomas, plantillas  
C/ San Antonio, 7 - 2.º B  
ATENDEMOS SANITAS  
Tel. 947 50 63 03

**Nuestro día**

**RELOJERÍA JOYERÍA**  
La Hora  
TODA UNA VIDA A TU SERVICIO  
C/ Isilla, 11 - Tel. 947 50 97 82 - ARANDA

Floristerías  
**Nenúfar**  
CALIDAD Y CONFIANZA  
La Miel, 7 • Tels. 947 51 23 73 - 947 50 90 46  
Avda. Castilla, 82 • Tel. 947 50 75 97

**FOTO BERAPA**  
Revelado 1 hora  
• Bodas • Comuniones  
• Foto Carnet • Estudio...  
Pedrote, 12 • Tel. 947 50 50 45 • ARANDA

**Montermoso**  
HOTEL \*\*\*  
MÁS DE 40 AÑOS  
CELEBRANDO  
CONTIGO  
Ctra. Madrid-Irún • Tel. 947 50 15 50

**SIN DOLOR**  
Tel. 947 50 63 42

**EL CERRAJERO DE ARANDA**  
CARLOS ☎ 626111190

**NOTAS ARANDINAS**

**LOS HERMANOS SERONIS**

Hablar de los hermanos Seronis es hablar de dos de las figuras más conocidas de la Aranda de mediados del siglo pasado. ¿Qué arandino no les recuerda o al menos ha oído hablar de ellos a sus mayores? Celedonio y Lucio de Pablo, como se llamaban los populares hermanos, tenían instalado un tostador de castañas en la calle Isilla, a la altura de la esquina con la calle Montas, junto a la puerta de lo que hoy es el Café de la Imprenta. Parece que estuviéramos viéndoles. Mientras uno de ellos avivaba las brasas del chisme para asar, el otro ofrecía alegremente el exquisito fruto del castaño a los viandantes, empleando expresiones como "¡Se venden castañas!" "¡De la Vera y gordas!" "¡Como tajadas de congriol!". Y qué decir del ofrecimiento de las famosas "chuletas de huerta", título con el que los hermanos Seronis se referían a las patatas que, asadas con cisco en su tostador humeante, tanto gustaban al público.

En la fotografía publicada en portada vemos a Celedonio de Pablo, echando las castañas en el recipiente tostador, y a su hermano Lucio de Pablo, haciendo el corte a los frutos para después asarlos. También puede distinguirse en la instantánea la caseta de madera que, instalada bajo el soportal de la calle Isilla, montaba la célebre pareja de hermanos para resguardarse de los gélidos aires que en invierno corrían por la céntrica rúa.



# Clínica Dental

Reg. Sanitario: 09-C251-0186

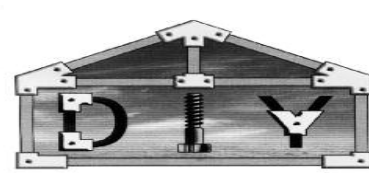
**Dr. Eric Forteza**



*¿Te falta alguna pieza?  
¿Se te mueve la prótesis?  
Tratamiento de  
IMPLANTES*

Diagnóstico, revisión y consulta **GRATUITOS**  
25 años de experiencia como implantólogo

CONSULTA Y DIAGNÓSTICO CON RX GRATUITOS. [www.clinicadentalforteza.com](http://www.clinicadentalforteza.com)  
C/ Miranda do Douro, 10 Bajo - Tel. 947 51 11 35 (previa cita)



CASAS PREFABRICADAS  
CONSTRUCCIÓN SECA  
PROYECTOS A LA CARTA

**606 32 62 32**

[www.sistemasdiy.com](http://www.sistemasdiy.com)

Sistemas ARANDA DE DUERO (Burgos)  
Su vivienda en solo 2 meses

## FARMACIAS DE GUARDIA - Febrero

**P. TOMÁS GARCÍA**, Avda. El Ferial, 18 .... 947 50 07 52  
Días: 1 - 13 - 25

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 .... 947 51 48 37  
Días: 2 - 14 - 26

**M. ÁNGEL LÁZARO**, Plaza Mayor, 11 .... 947 50 02 69  
Días: 3 - 15 - 27

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis .... 947 50 01 51  
Días: 4 - 16 - 28

Ana Prada de las Heras, C/ Isilla, 30 .... 947 50 01 85  
Días: 5 - 17

**M. TAJADA/I. SANTAMARÍA**, Pl. Obispo Acosta, 4. 947 50 11 29  
Días: 6 - 18

R. Berdugo Lazúen, Avda. Castilla, 54 .... 947 50 12 37  
Días: 7 - 19

Elsa Álvaro Reizábal, C/ Duero, s/n. .... 947 50 00 39  
Días: 8 - 20

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 .... 947 51 26 66  
Días: 9 - 21

**A. M.ª GONZÁLEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 .... 947 51 05 04  
Días: 10 - 22

**A. SANZ HERNÁN**, San Francisco, 31 .... 947 51 30 13  
Días: 11 - 23

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 .... 947 51 15 23  
Días: 12 - 24

## LAS BASURAS

No saque la basura.

Estos días no hay recogida:

2 - 9 - 16 - 23

## COMUNICACIONES

### AISA - Tel. 902 198 788

**Aranda-Madrid:** Lunes a viernes: 7,45 - 10,45 11,25 - 15,00 - 18,00 y 21,00 Solo viernes: 19,00 y 22,00  
**Sábados y domingos:** 8,00 - 11,00 - 11,25 - 15,00 - 17,30 y 21,00 Solo domingos: 20,00 - y 22,30  
**Madrid-Aranda:** (Avda. de América, 9ª). Lunes a viernes: 7,30 - 11 - 14,45 - 16 y 18,15 Solo viernes: 19,00  
**Sábados:** 7,30 - 8,00 - 11,00 - 15,00 - 16,00 y 17,30  
**Domingos:** 7,30 - 8,00 - 11,00 - 15,00 - 17,30 - 18,00 - 20,00 y 22,30.

### ALSA CONTINENTAL Tel. 902 422 242

**Aranda-Burgos:** De lunes a viernes: 6,40(1) - 8,30(2) - 10,30(2) - 13,30(2)\* - 15,30(1)\* y 19(2)\* h. **Sábados, domingos y festivos:** 10,30 (2)\* y 19(2)\* h.  
**Burgos-Aranda:** De lunes a viernes: 8,30(1) - 10,45(2)\* - 14(2) - 15,30(1)\* - 17,30(2) y 20(2)\* h. **Sábados, domingos y festivos:** 12,00(2)\* y 21(2)\* h.  
(1) Directo, entra en Lerma. (2) Pasando por pueblos.  
\* Parada C/ San Francisco (Vera-Cruz).

**Aranda-Miranda-Vitoria-San Sebastián-Irún:** Todos los días: 9,20 y 17,50 h.

**Aranda-Bilbao:** Todos los días: 17,45 h.

**Bilbao-Aranda:** Todos los días: 8 h.

**Roa-Burgos:** Lunes y viernes: 9 h. (por Cilleruelo de Abajo). **Miércoles:** 9 h. (por La Aguilera).

**Burgos-Roa:** Lunes y viernes: 17,30 h. (por Cilleruelo de Abajo). **Miércoles:** 17,30 h. (por La Aguilera).

**Aranda-Huerta-Salas:** Lunes a viernes: 15,30 h.

**Salas-Huerta-Aranda:** Lunes a viernes: 7,15 h.

**Aranda-Gumiel de Izán:** Lunes, jueves y viernes: 8,15 - 10,30 - 13,30\* y 19\* h. **Martes y jueves:** 8,15 - 10,30 - 13 - 13,30\* y 19\* h. **Sábado y domingo:** 10,30\* y 19\* h.

**Gumiel de Izán-Aranda:** Lunes, jueves y viernes: 11:55\* - 15,10 - 18,40 y 21,10\* h. **Martes y miércoles:** 9,50 - 11,55 - 15,10 - 18,40 y 21,10 h. **Sábado y domingo:** 13,40\* y 22,10\* h.

**Aranda-Valdeande:** Martes: 13 h.

**Valdeande-Aranda:** Martes: 9,30 h.

\* Parada C/ San Francisco (Vera-Cruz).

### LINECAR, S. A. Tel. 921 427 705

**Aranda-León:** Diario excepto sábados: 16,15 h.

**León-Aranda:** Diario excepto sábados: 15,45 h.

**Aranda-Soria-Zaragoza:** Lunes a sábado: 9,45 - 16,15 y 19,45 h. **Domingos y Festivos:** 9,45 - 17,45 y 19,45 h.

**Zaragoza-Soria-Aranda:** Lunes a sábado: 7,30 - 12 y 16 h. **Domingos y Festivos:** 9, 12 y 16 h.

**Aranda-Segovia:** Lunes a jueves: 7 h. **Viernes:** 7 y 16,45 h. **Sábados y Domingos:** 16,45 h.

**Segovia-Aranda:** Lunes a jueves: 13 h. **Viernes:** 13 y 18,30 h. **Sábados y Domingos:** 13 h.

**Aranda-Sepúlveda:** Lunes miércoles, viernes y sábado: 12,30 h.

**Sepúlveda-Aranda:** Lunes a viernes: 7,15 h. **Sábados:** 7,30 h.

**Aranda-Fuentecén:** Sábados: 14,30 h.

**Fuentecén-Aranda:** Sábados: 9 h.

### EMPRESA DE LAS HERAS/LA REGIONAL V.S.A.

**Aranda-Valladolid:** Lunes a viernes: 6,55 (Por Roa) - 8(2) - 11,45(2) - 14(2) - 18(2) - 20,30(2) h. **Sábados:** 8(2) - 11,45(2) - 18(2) - 20(2) h. **Domingos y festivos:** 11,30(2) - 19,45 (Por Roa) y 20(2) h.

**Valladolid-Aranda:** Lunes a viernes: 8(2) - 11(2) - 14(2) - 16,30 (viernes) - 18 - 18 (Por Roa) - 20,30(2) h. **Sábados:** 8(2) - 14(2) - 18(2) - 20(2) h. **Domingos y festivos:** 9(2) - 14 (Por Roa) y 17,30(2) h.

**Aranda-Roa:** Lunes a viernes: 6,55 y 14 h. **Martes:** 6,55 - 12,45 y 14 h. **Domingos y festivos:** 19,45 h.

**Roa-Aranda:** Lunes a viernes: 10,30 y 19,30 h. **Martes:** 9,30 - 10:30 y 19:30 h. **Sábados:** 10,30 h. **Domingos y festivos:** 15,15 h.

**Aranda-Quintanamanvirgo:** Lunes a sábado: 14 h.

**Quintanamanvirgo-Aranda:** Lunes a sábado: 10 h.

**Aranda-Burgo de Osma:** Lunes: 13 y 19 h. **Miércoles y jueves:** 13 h. **Viernes:** 13 y 19,45 h.

**Burgo de Osma-Aranda:** Lunes y viernes: 9 y 15,15 h. **Miércoles y jueves:** 8,15 h.

**Aranda-Gumiel de Mercado:** Martes y sábados: 12,45 h. **Lunes, miércoles, jueves y viernes:** 13 h.

**Gumiel de Mercado-Aranda:** Lunes a viernes: 9,30 h. **Sábados:** 9 h.

(2) Pasando por pueblos.

### SOCIBUS, S. A. - VENTA DE BILLETES EN VIAJES ARANDA TOURS - TELS. 947 501 585-947 501 153

**Aranda-Sevilla-Cádiz-Tarifa:** Diario: 0,55 h.

**Aranda-Córdoba-Málaga-Algeciras:** Diario: 0,55 h.



Grandes ofertas en  
sofás-colchones y mobiliario

**TU TIENDA DE SIEMPRE**

MUEBLES TODOS LOS ESTILOS • SALONES • DORMITORIOS • COLCHONERÍA

San Francisco, 45  
Tel./Fax: 947 505 905  
Aranda de Duero



**El Paraíso del Descanso**  
Profesionales del descanso



Duerme,  
Sueña,  
Descansa.

San Francisco, 47 Bajo - Tel. 947 02 10 27  
Aranda de Duero

**PELETERIA  
CIBELINA**

PIEL Y COMPLEMENTOS  
DESCUENTOS 40% Y 50%

Centro Comercial Isilla, 1.ª Planta  
Tel. 607 289 295



**TODO NATURAL**  
Lo que comemos  
a diario es muy  
importante.  
El pan de  
panadería.

C/ Puerta Nueva, 2 - Tel. 947 094 183

## la perruquería



Centro Canino  
Salida Madrid-Burgos 164 /  
Salida Burgos-Madrid 165  
Tel. 693 64 67 97



**Bus Urbano**  
[www.busburbanoaranda.com](http://www.busburbanoaranda.com)



Tel. de Emergencias: 649 800 554  
Tel. Atención Cliente: 947 509 594  
(De 09:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00)

usa transporte público **GANAMOS TODOS**

### Línea 1 - Aranda (Frecuencia cada 15 minutos)

**Bus 1 - Salida Ambulatorio Norte - Llegada Plaza Mediterráneo**

Horario LUNES A VIERNES: 09:00 a 13:00 • 15:00 a 18:30 • 20:30 a 21:00 - SÁBADOS: 11:00 a 13:00 • 17:30 a 20:30 - DOMINGOS Y FESTIVOS: No hay servicio.

**Bus 2 - Salida Plaza Mediterráneo - Llegada Ambulatorio Norte**

Horario LUNES A VIERNES: 09:00 a 13:00 • 15:00 a 18:30 • 20:30 a 21:00 - SÁBADOS: 11:00 a 13:00 • 17:30 a 20:30 - DOMINGOS Y FESTIVOS: No hay servicio.

### Línea 2 - Aranda - Polígono Industrial - Institutos

**Bus 1 - Salida Ambulatorio Norte - Llegada Plaza Mediterráneo**

Horario LUNES A VIERNES: 07:30 • 08:15 • 13:30 • 14:15 • 19:00 • 19:45 - SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS: No hay servicio.

**Bus 2 - Salida Plaza Mediterráneo - Llegada Ambulatorio Norte**

Horario LUNES A VIERNES: 07:30 • 13:30 • 19:00 - SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS: No hay servicio.

### Línea 3 - Aranda - Sinovas - Urb. Costaján - Policía Nacional

**Bus 2 - Circular: Salida Plaza Mediterráneo - Llegada Plaza Mediterráneo**

Horario LUNES A VIERNES: 08:15 • 14:15 • 19:45 - SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS: No hay servicio.

# PONCIANO

CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S. L.

CARPINTERÍA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO, SISTEMAS EUROPEOS

**LE INSTALAMOS SUS VENTANAS EN EL DÍA**

SERIES CORREDERAS • SERIES ABATIBLES • COMPLEMENTOS

Ctra. Salas, Km. 1,9 - Tel. 947 51 00 40 - ponciano@ponciano.com - www.ponciano.com

